

請與你的家人和支援人員一起閱讀此單張

### 病人安全的十大重要提示

1. **參與有關您的醫療護理，以及與您治療相關的所有決定。** 索取有關您醫療狀況和治療的書面資訊。記下要向您的醫生或護士查詢的問題。提出問題並且留意您獲得的所有資訊。
2. **仔細閱讀所有醫療表格。** 如果您對要簽署的表格（如手術同意書）有任何疑問或顧慮，請詢問您的健康護理提供者。在簽署任何表格前，請先澄清您的疑問。您有權利知道。
3. **要求家屬或朋友擔任您的「代言人」。** 選擇一位值得信賴的家屬或朋友擔任您的「代言人」（顧問或支持者），在您力不從心的時候為您提供支援並幫您提出問題。
4. **醫護人員必需核對你的身份 (I.D.)。** 你的 I.D. 是以你手環上的姓名、醫療記錄的編號以及出生日期作識別。你的醫護人員應先核對你的識別手環後才能給予你藥物、抽血或送你去接受檢查、治療或進行醫療程序。
5. **在進行任何手術、化驗或醫療程序前，應先與醫療工作人員一起審核正確的醫療程序和手術部位。** 醫療工作人員在開始之前會要求您確認您的姓名，以及您將要進行的手術或醫療程序。有時，醫生會在您身體上標示手術部位。請確保標誌部位準確無誤。詢問您的醫生是否會在您的手術之前「休息」。這樣可以確保醫生在正確患者的正確部位進行正確的手術。
6. **在病房內走動要份外小心，以免摔倒：**
  - 清楚知道緊急緊急按鈕的位置。
  - 請醫療人員在離開病房前，將緊急按鈕放在你能觸及的範圍內。
  - 下床前請開啓呼叫燈。
  - 如你感到虛弱或頭暈，請務必在醫療工作人員的協助下才可下床。
  - 站立之前應先坐在床沿幾分鐘。這可避免頭暈的現象。
  - 起床後穿上拖鞋或皮鞋。
  - 確保通往洗手間的道路暢通無阻。

7. **清洗雙手。**如廁後、吃飯前以及咳嗽或打噴嚏之後應當清洗雙手。您的健康護理提供者在為您提供護理前後應該清洗雙手或使用酒精洗手液。如果您覺得護理提供者並沒有洗手，請提出。為了保護大家，咳嗽時請遮掩。使用用完即棄紙巾或在袖子上咳嗽。之後務必清潔您的雙手。
8. **瞭解有關藥物安全知識：**
- **在前往醫生預約和醫院時，請攜帶所有藥物的清單。** 包括您服用的維他命、草藥補充劑和非處方藥。記錄您注射過的疫苗。在您前往醫生醫務所或醫院時，甚至可以帶上您的藥瓶。
  - **瞭解您服用的藥物。** 確保清楚知道您所服用的藥物、服藥原因及其劑量、時間指示。如果您對服藥指示有任何疑問，請詢問您的醫生或藥劑師。如果獲發新的處方，務必瞭解使用這些藥物的原因以及任何可能的副作用。
  - **識別您的藥物：** 如果您發現藥物的顏色、藥物上的標籤、劑量或服藥時間與在家時不同，應立即告訴您的護士。
  - **辨別你的藥物：** 如果你發現藥物的顏色、標籤、劑量和服藥時間與在家時候不同，應立即通知你的護士。
  - **告訴你的醫生/護士你過去對藥物的任何過敏情況或副作用。** 如果你突然感到呼吸急促，出皮疹/麻疹或有發癢的感覺，這可能是你身體對某種藥物的過敏反應。
  - **在你離開醫院之前，你將從護士那裡獲得一份你所服藥物的清單。** 此清單應與你的醫生給予的關於你的服用藥物的說明相符。
9. **瞭解如何使用患者自控鎮痛泵 (Patient Controlled Analgesia, 簡稱 PCA 泵)。** 患者自控鎮痛泵 (PCA 泵) 是治療疼痛的一種有效方法。只需按一下按鈕，你就可以透過靜脈的點滴注射獲得一定限量的疼痛藥物。注意：為了安全起見，PCA 泵僅限病人使用。除病人以外，任何人不得按 PCA 劑量按鈕。如果你正在使用 PCA 泵，起床前先尋求協助。
10. **歡迎你對「病人安全」提出任何疑問或憂慮。**  
請致電客戶服務部留言電話 (415) 600-2814；聖路加分院 (415) 641-6773。工作人員會在一個工作日內回覆。如需網上資訊，請瀏覽：
- **聯合委員會 (Joint Commission)**，網址 [www.jointcommission.org](http://www.jointcommission.org)，點擊「提問」(Speak Up)。
  - **國家病人安全基金會 (National Patient Safety Foundation)**，網址 [www.npsf.org](http://www.npsf.org)。

---

患者和社區教育中心 (Center for Patient and Community Education) 與加州太平洋醫療中心 (California Pacific Medical Center) 的醫療工作人員和醫師聯合製作。最後更新時間: 2009 年 8 月

© 2003 年至 2009 年加州太平洋醫療中心 (California Pacific Medical Center) 版權所有

贊助人: 由 Mr. and Mrs. Arthur A. Ciocca Foundation 慷慨贊助。

注意: 本資訊無意取代您直接從您的醫生那裡得到的任何資訊或個人醫療建議。如果您有任何關於本資訊的任何問題，例如所列出的治療風險和好處，請諮詢您的醫生。